

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

FONDATION
CHEIKH EL-HADJ ABDELKRIM DALI



مؤسسة
الشيخ الحاج عبد الكريم دالي

N° / FCAD /

رقم / م ش ع ١٩

الذكرى 45 لوفاة فقيد الأغنية الأندلسية الأستاذ الشيخ عبد الكريم دالي.
سهرة 10 مارس 2023، بالجزائر.



حصاد الصحف



المساء

يومية إخبارية وطنية



الثلاثاء 23/03/07.

بن يوسف وغربي يكرّمان الراحل عبد الكريم دالي.

إحياء الذكرى الـ 45 لوفاته

تحيي مؤسسة "عبد الكريم دالي" الذكرى 45 لوفاة عميد الأغنية الأندلسية الراحل عبد الكريم دالي، يوم الجمعة 10 مارس الجاري، بقاعة "ابن زيدون" بمركز الفنون رياض الفتح، بمشاركة المطربتين نادية بن يوسف ومنال غربي، وإلى جانبهما نسيم حفاف الحائزة على المرتبة الأولى لجائزة الشيخ عبد الكريم دالي.

وسينشط الحفل من قبل اثنين من الأصوات المتميزة للأغنية الجزائرية، هما نادية بن يوسف ومنال غربي. وسيرافقهما أوركسترا مؤسسة "دالي"، تحت قيادة المايسترو نجيب كاتب. وخلالها سيتم تقديم ألبوم النوبة في نوع رصد الذيل، الذي سجلته نسيم حفاف الفائزة بالدورة الثالثة من جائزة عبد الكريم دالي التي أقيمت في فيفري 2022. وفي برنامج السهرة التكريمية عرض فيلم وثائقي عن حياة وعمل عبد الكريم دالي، من إخراج صبرينة صوفتا. وعبد الكريم دالي من مواليد تلمسان سنة 1914 لعائلة جزائرية ذات أصول تركية، نزحت خلال فترة الحكم العثماني. أول من اكتشف مواهبه هو الشيخ عمر بقشي، الذي علّمه مبادئ الموسيقى الأندلسية.

واصل رحلته الموسيقية مع عبد السلام بن ساري أخي العربي بن ساري، ومع الشيخ يحيى بندالي الذي كان يمثل، حينئذ، الموسيقى الغرناطية. عزف على آلة المندولين، ثم على الكمان والنّاي، وأخيرا على العود. انضم لأهم الفرق آنذاك، وهي فرقة العربي بن ساري؛ حيث أدى أغاني أم كلثوم ومحمد عبد الوهاب. وواصل مسيرته بعد ذلك مع رضوان بن ساري (ابن العربي)، ثم انضم لفرقة الشّيخة طيطة. سجّل سنة 1930 استخبار موال. وسجل سنة 1938 ما يقارب العشرين أسطوانة في شركة الجيريفون (Algériaphone). قدم عروضاً مع فرقة إذاعة الجزائر تحت قيادة محمد فخري، ثم انضم لها نهائياً سنة 1952.



الأربعاء 08 مارس 2023,

مؤسسة الشيخ عبد الكريم دالي تحيي ذكرى وفاته الـ 45

ستحتضن قاعة ابن زيدون برياض الفتح، أمسية الغد، (الجمعة) في حدود الساعة السابعة مساءً، حفلاً فنياً لإحياء الذكرى الـ 45 لوفاة الشيخ عبد الكريم دالي، من تنظيم مؤسسة عبد الكريم دالي وبالتنسيق مع ديوان رياض الفتح. وقد سطر لإحياء ذات المناسبة برنامج ثري ومتنوع، وبخصوصه قالت رئيسة مؤسسة عبد الكريم دالي السيدة وهيبة دالي لـ "الموعد اليومي": "فعلاً، سنحيي برياض الفتح أمسية الجمعة الذكرى الـ 45 لوفاة عميد الأغنية الجزائرية والموسيقى الأندلسية الشيخ عبد الكريم دالي،

حيث حضرنا لإحياء هذه الذكرى برنامجاً ثرياً ومتنوعاً، هناك حفل فني ستحييه فنانتان معروفتان على الساحة الفنية ويتعلق الأمر بكل من الفنانة نادية بن يوسف ومنال غربي وتحت إشراف جوق مؤسسة عبد الكريم دالي وبقيادة الأستاذ نجيب كاتب.

إلى جانب عرض فيلم وثائقي حول حياة وسيرة الفقيد الشيخ عبد الكريم دالي من إنتاج وإخراج صبرينة صوفتا وأيضاً إصدار ألبوم المتوجة بجائزة الشيخ عبد الكريم دالي في طبعتها الثالثة لسنة 2022 الفنانة نسيم حفاف، وهو ألبوم نوبة في طبع رصد الدليل.

للإشارة، فإن هذا الحفل كان مقرراً تنظيمه سابقاً في شهر فيفري الفارط، لكن بسبب الزلزال الذي ضرب تركيا وسوريا، تم تأجيله إلى هذا الجمعة الموافق للعاشر من شهر مارس 2023.

حاء/ ع



Jeudi 09/03/23.

Concert en hommage à Abdelkrim Dali le 10 mars à Alger

ven, 10/03/2023 (19:00 - 20:30)

Salle Ibn Zeydoun, El Madania, Algérie

Description

À l'occasion du 45^e anniversaire du décès d'Abdelkrim Dali, un concert hommage aura lieu le 10 mars à partir de 19h à la salle Ibn Zeydoun (Riadh El Feth) à Alger.

Cet hommage verra la participation des artistes Nadia Benyoucef et Manal Gherbi, qui seront accompagnées par l'Orchestre de la Fondation Cheikh Abdelkrim Dali, sous la direction de Naguib Kateb.

Le prix du billet est de 1000 DA.



Homage à Abdelkrim Dali : Riche récital andalou à Alger^{Les}



Chanteuses Nadia Benyoucef, Manal Gherbi et Nassima Haffaf ont animé, vendredi à Alger, un récital andalou, en commémoration du 45^e anniversaire de la disparition du Cheikh Abdelkrim Dali, une des icônes de cette musique savante

11 mars 2023, 12:55

Organisé par la Fondation Cheikh Abdelkrim-Dali, en collaboration, entre autre, avec la Télévision et la Radio algériennes, le concert, déployé en trois heures de temps, a été accueilli à la salle Ibn Zeydoun de l'Office Riadh El Feth (OREF). Soutenues par la quinzaine d'instrumentistes de l'Orchestre de la Fondation dirigé par le maestro Naguib Kateb, dont Saliha Ould Moussa, virtuose de l'Oud et Souad Barka au piano, les trois cantatrices ont déroulé des répertoires que le regretté Cheikh aimait reprendre. Présente au programme avec Nadia Benyoucef et Manal Gherbi, deux grands noms de la scène andalouse, Nassima Haffaf a suscité un intérêt particulier, de par son statut de lauréate au concours de la meilleure interprétation à la 3^e édition du Prix «Cheikh Abdelkrim-Dali», tenu en 2022. Le statut de lauréate lui ayant valu, alors, de bénéficier du financement de son premier album par la fondation, la cantatrice est venue faire la promotion de son premier opus, sorti aux éditions Ostowana, dédié à la «Nouba Rasd Eddil» et participer à cet hommage commémoratif avec cinq titres. Très applaudie par l'assistance, la jeune cantatrice a séduit le public avec une voix cristalline, interprétant notamment, les inqilabet, «Ya badie el hosn», «Ya qawma ma wadjad'tou sabra» et «Ya mahla del âachiya» pour s'investir bien plus tard dans la soirée en duo avec Nadia Benyoucef pour interpréter «El Hidjaziyettes», un qcid du maître Abdelkrim Dali. A l'entrée de la salle, au niveau du hall, un grand poster reprenant la photo de la jaquette du CD de Nassima Haffaf, annonce un point de vente improvisé de ce nouvel album,

déjà convoité, au regard des spectateurs qui l'ont entre les mains. «Nouba Rasd Eddil», contient notamment les pièces, «Houm Fil'khilaâ», «El Djamel Fettane», «Ya men sada saden», «khiyaloukoum fi el âayni ma zala hadhيران», «Malet ech'chems ila el ghouroub», «Qad bacharet bi koudoumikoum rihou ed'dhouba», «Aâlaykoum tefna el âyn wel'hadjeb», «Niranou qalbi zinadouha kabidi», «Amchi ya Rassoul et «Idha yahidjou li gharamek». «Nassima Haffaf, est une chanteuse talentueuse promise à une grande carrière», a déclaré un spectateur sorti de la salle pour acheter le CD de la cantatrice. A huit ans, Nassima Haffaf a rejoint l'association «Anadil El Djazair», alors dirigée par Youcef Ouznadj, pour adhérer bien après, à l'Ensemble des «Beaux Arts d'Alger» sous la houlette d'El Hadi Boukoura. Elle fera par la suite, simultanément partie de l'Orchestre féminin de l'Opéra d'Alger qui avait sollicité ses services, et de l'association «Cortoba», quelle ne quittera plus. Avant la prestation de Nassima Haffaf, la soprane à la voix suave, Manel Gherbi au piano, avait rendu la Nouba Ghrib, dans les déclinaisons de ses belles variations rythmiques et mélodiques, concluant sa prestation haute en couleurs avec «A mayli sadri h'ni », «Slehti ar'djel» et «Selli houmoumek», sous les applaudissements et les youyous d'un public euphorique. Cantatrice au charisme imposant, Nadia Benyoucef a séduit l'assistance avec sa voix puissante et cristalline, interprétant pas moins de 18 titres du patrimoine andalou, au plaisir d'une assistance conquise. «Nestegh'far qbel man'koul», «El hamdou lil'Allah nelt qesdi», «Ladha li chorb el aâchiya», «El hob rah fnani», «Elqalb bat seli», «Ya dow aâyani» et «Nar el bin bdet» sont quelques uns des titres rendus par l'icône de la chanson andalouse et algéroise. Présent à cette soirée commémorative, l'inspecteur général du ministère de la Communication, Ahmed Benzelikha s'est vu remettre, en sa qualité de représentant du ministre de la Communication, les trophées honorifiques destinés à la Télévision et la Radio algériennes, pour leur collaboration à la réussite de cet événement.

APS

Hommage à Abdelkrim Dali.

Mourad Goumiri : Jeudi 09/à3.23.



Sous le haut patronage de la ministre de la Culture et des Arts, Mme Soraya Mouloudji, et en coordination avec l'OREF (Office Riadh El Feth), la Fondation Abdelkrim Dali célèbre le 45e anniversaire du décès du chanteur de la musique andalouse, Abdelkrim Dali. A cette occasion, le public est convié, demain, à partir de 19h, à suivre la soirée qui sera animée à la salle Ibn Zeydoun par deux grandes voix de la chanson algérienne, Nadia Benyoucef, et Manel Gherbi, qui seront accompagnées par l'orchestre de la Fondation éponyme dirigée par Naguib Kateb.

Qui de nous n'a pas en mémoire les couplets entonnés par l'interprète andalou, Abdelkrim Dali, que la TV nationale nous a habitués à diffuser – en bande noire et blanche –, lors des fêtes de l'Aïd El Fitr et l'Aïd El Adha ? Ces œuvres immortelles passées aussi sur toutes les chaînes TV privées et les ondes de la Radio

algérienne, comme Mezzyan n'har el youm saha Aïdkoum ou encore la chanson qui déroule l'histoire du sacrifice abrahamique intitulée Ibrahim el Khâlil...

Nourri aux sources du patrimoine zyriabien et pétri dans le moule du hawzi tlemcénien, Abdelkrim Dali, qui vit le jour le 21 novembre 1914, commença à s'initier à la musique andalouse dès sa prime enfance. Que de mentors il a eu pendant son apprentissage, à l'image des Omar Bakhchi, Abdeslam Bensari, M'hamed Sari et autres Mustapha Brixi et Yahia Bendali, pour ne citer que ces chioukh du genre gharnati chez qui il fit ses premiers pas dans les années vingt du siècle dernier. Sa propension pour l'andalou aidant grâce à l'environnement familial musical dans lequel il évolua, le jeune Abdelkrim fut sollicité à animer des soirées de mariage en jouant du tar et déroulant en soliste des préludes instrumentaux (istikhbars), avant d'intégrer les orchestres de cheikh Larbi Bensari et cheikha Tetma. Son talent le propulsa au-devant de la scène, lorsqu'à 17 ans, il fut convié à rallier Alger pour se frotter aux ténors de la musique çan'a, dont les frères Mohamed et Abderrezak Fakhardji, connus pour leur œuvre colossale dans la musique andalouse. Le mélomane et musicologue Boudali Safir le prend sous son aile et l'invite à prendre part au tout début des années 1940, au lancement de Radio-Alger dont il intègre définitivement l'orchestre comme joueur de luth en 1952, année de son installation définitive à Alger. Instrumentiste polyvalent, le natif de Tlemcen opte finalement dans ses récitals pour les deux instruments à cordes qu'il affectionna, à savoir le violon et le oud (luth). Après l'Indépendance, il participe aux semaines culturelles algériennes aussi bien dans les pays arabes qu'en Europe. Parallèlement aux prestations qu'il donne avec l'orchestre de la Télévision nationale, il lui fut confié une chaire d'enseignement musicale au niveau du Conservatoire d'Alger. Nombre d'anciens élèves du Conservatoire, dont Abdenmour Alilat, Nouredine Saoudi, ou Younes Benchoubane se rappellent, lors de leur cursus, de la rigueur dont faisait montre le professeur Abdelkrim Dali : «En classe, il était sévère avec nous. On ne badinait pas, on suivait ses cours de manière très assidue et gare à celui qui néglige ses leçons qu'il dispensait avec soin !», confient-ils à propos du maître-pédagogue

et qui, selon Mohamed Bennai, un autre ex-apprenant du conservatoire, «ne ménageait aucun effort pour parfaire leur apprentissage de la musique andalouse».

Au début des années 1970, avec sa tessiture dans le registre du médium, – parfois dans une tonalité élevée – il enrichit le répertoire musical algérien, en enregistrant des noubas dans la tradition tlemcénienne. En 1976, il accomplit le pèlerinage à La Mecque et à son retour, il compose un long cantique sous forme symphonique sur le mode andalou, intitulé Rihla hidjazia, un beau morceau mélodique qu'il lègue pour la postérité, en signe de couronnement d'une longue carrière d'artiste accomplie dans le patrimoine musical andalou. Il quitte ce bas-monde le 21 février 1978, à l'âge de 64 ans, et fut inhumé au cimetière de Sidi Yahia. Soulignons que lors de cette soirée, il est prévu la projection d'un film documentaire sur le parcours et l'œuvre de l'artiste, Abdelkrim Dali, réalisé par Mme Sabrina Softa. Ce rendez-vous événement offre également l'opportunité à l'interprète Mme Nassima Heffaf, lauréate de la 3e édition du prix Abdelkrim Dali qui s'est tenu au mois de février 2022, de présenter son album Nouba enregistré dans le mode rasd el dîl.

Source: El Watan.

Le Jeudi 09/03/23

Figure emblématique du hawzi arabo-andalou : Hommage appuyé à Abdelkrim Dali à la salle Ibn Zeydoun

Sous le haut patronage de la ministre de la Culture et des Arts, Mme Soraya Mouloudji, et en coordination avec l'OREF (Office Riadh El Feth), la Fondation Abdelkrim Dali célèbre le 45e anniversaire du décès du chanteur de la musique andalouse, Abdelkrim Dali. A cette occasion, le public est convié, demain, à partir de 19h, à suivre la soirée qui sera animée à la salle Ibn Zeydoun par deux grandes voix de la chanson algérienne, Nadia Benyoucef, et Manel Gherbi, qui seront accompagnées par l'orchestre de la Fondation éponyme dirigée par Naguib Kateb.

Qui de nous n'a pas en mémoire les couplets entonnés par l'interprète andalou, Abdelkrim Dali, que la TV nationale nous a habitués à diffuser – en bande noir et blanc –, lors des fêtes de l'Aïd El Fitr et l'Aïd El Adha ? Ces œuvres immortelles passées aussi sur toutes les chaînes TV privées et les ondes de la Radio algérienne, comme Mezzyan n'har el youm saha Aïdkoum ou encore la chanson qui déroule l'histoire du sacrifice abrahamique intitulée Ibrahim el Khâilil...

Nourri aux sources du patrimoine zyriabien et pétri dans le moule du hawzi tlemcénien, Abdelkrim Dali, qui vit le jour le 21 novembre 1914, commença à s'initier à la musique andalouse dès sa prime enfance. Que de mentors il a eu pendant son apprentissage, à l'image des Omar Bakhchi, Abdeslam Bensari, M'hamed Sari et autres Mustapha Brix et Yahia Bendali, pour ne citer que ces

chioukh du genre gharnati chez qui il fit ses premiers pas dans les années vingt du siècle dernier. Sa propension pour l'andalou aidant grâce à l'environnement familial musical dans lequel il évolua, le jeune Abdelkrim fut sollicité à animer des soirées de mariage en jouant du tar et déroulant en soliste des préludes instrumentaux (istikbars), avant d'intégrer les orchestres de cheikh Larbi Bensari et cheikha Tetma. Son talent le propulsa au-devant de la scène, lorsqu'à 17 ans, il fut convié à rallier Alger pour se frotter aux ténors de la musique çan'a, dont les frères Mohamed et Abderrezak Fakhardji, connus pour leur œuvre colossale dans la musique andalouse. Le mélomane et musicologue Boudali Safir le prend sous son aile et l'invite à prendre part au tout début des années 1940, au lancement de Radio-Alger dont il intègre définitivement l'orchestre comme joueur de luth en 1952, année de son installation définitive à Alger. Instrumentiste polyvalent, le natif de Tlemcen opte finalement dans ses récitals pour les deux instruments à cordes qu'il affectionna, à savoir le violon et le oud (luth). Après l'Indépendance, il participe aux semaines culturelles algériennes aussi bien dans les pays arabes qu'en Europe. Parallèlement aux prestations qu'il donne avec l'orchestre de la Télévision nationale, il lui fut confié une chaire d'enseignement musicale au niveau du Conservatoire d'Alger. Nombre d'anciens élèves du Conservatoire, dont Abdenmour Alilat, Nouredine Saoudi, ou Younes Benchoubane se rappellent, lors de leur cursus, de la rigueur dont faisait montre le professeur Abdelkrim Dali : «En classe, il était sévère avec nous. On ne badinait pas, on suivait ses cours de manière très assidue et gare à celui qui néglige ses leçons qu'il dispensait avec soin !», confient-ils à propos du maître-pédagogue et qui, selon Mohamed Bennai, un autre ex-apprenant du conservatoire, «ne ménageait aucun effort pour parfaire leur apprentissage de la musique andalouse».

Au début des années 1970, avec sa tessiture dans le registre du médium, – parfois dans une tonalité élevée – il enrichit le répertoire musical algérien, en enregistrant des noubas dans la tradition tlemcénienne. En 1976, il accomplit le pèlerinage à La Mecque et à son retour, il compose un long cantique sous forme

symphonique sur le mode andalou, intitulé Rihla hidjazia, un beau morceau mélodique qu'il lègue pour la postérité, en signe de couronnement d'une longue carrière d'artiste accomplie dans le patrimoine musical andalou. Il quitte ce bas-monde le 21 février 1978, à l'âge de 64 ans, et fut inhumé au cimetière de Sidi Yahia. Soulignons que lors de cette soirée, il est prévu la projection d'un film documentaire sur le parcours et l'œuvre de l'artiste, Abdelkrim Dali, réalisé par Mme Sabrina Softa. Ce rendez-vous événement offre également l'opportunité à l'interprète Mme Nassima Heffaf, lauréate de la 3e édition du prix Abdelkrim Dali qui s'est tenu au mois de février 2022, de présenter son album Nouba enregistré dans le mode rasd el dîl.



Le Samedi 11/03/23

Hommage à Abdelkrim Dali : Trois cantatrices sur scène

Les chanteuses Nadia Benyoucef, Manal Gherbi et Nassima Haffaf ont animé, vendredi à la salle Ibn Zeydoun de l'Office Riadh El Feth (OREF), un récital andalou, en commémoration du 45e anniversaire de la disparition du cheikh Abdelkrim Dali, l'une des icônes de cette musique savante.

Organisé par la Fondation Cheikh Abdelkrim-Dali, en collaboration avec la Télévision et la Radio algériennes, le concert, qui a duré trois heures, a permis aux trois cantatrices de dérouler des répertoires que le regretté Cheikh aimait reprendre. Nassima Haffaf a suscité un intérêt particulier de par son statut de lauréate au concours de la meilleure interprétation à la 3^e édition du prix Cheikh Abdelkrim-Dali, tenu en 2022. Le statut de lauréate lui a valu de bénéficier du financement de son premier album par la fondation. La cantatrice est venue faire la promotion de son premier opus, sorti aux éditions Ostowana, dédié à la «Nouba Rasd Eddil» et participer à cet hommage avec cinq titres. La jeune cantatrice a séduit le public avec une voix cristalline, interprétant notamment

les inqilabet, «Yabadie FlHosn», «Ya qawma ma wadjad'tou sabra» et «Ya mahla delâachiya» pour reprendre en duo avec Nadia Benyoucef «El Hidjaziyettes», un qcid du maître Abdelkrim Dali.

Avant la prestation de Nassima Haffaf, la soprane à la voix suave, Manel Gherbi au piano, avait rendu la nouba ghrib dans les déclinaisons de ses belles variations rythmiques et mélodiques, concluant sa prestation haute en couleurs avec «A maylisadrih'nin», «Slebtiar'djel», et «Selli houmoumek», sous les applaudissements et les youyous d'un public euphorique.

Cantatrice au charisme imposant, Nadia Benyoucef a séduit l'assistance avec sa voix puissante et cristalline, interprétant pas moins de 18 titres du patrimoine andalou, au plaisir d'une assistance conquise.

Récital de chants andalous de Nadia Benyoucef, Manal Gherbi et Nassima Haffaf à Alger

Le Samedi 11/03/23.



ALGER - Les chanteuses Nadia Benyoucef, Manal Gherbi et Nassima Haffaf ont animé, vendredi à Alger, un récital andalou, en commémoration du 45e anniversaire de la disparition du Cheikh Abdelkrim Dali, une des icônes de cette musique savante.

Organisé par la Fondation Cheikh Abdelkrim-Dali, en collaboration, entre autre, avec la Télévision et la Radio algériennes, le concert, déployé en trois heures de temps, a été accueilli à la salle Ibn Zeydoun de l'Office Riadh El Feth (OREF).

Soutenues par la quinzaine d'instrumentistes de l'Orchestre de la Fondation dirigé par le maestro Naguib Kateb, dont Saliha Ould Moussa, virtuose de l'Oud et Souad Barka au piano, les trois cantatrices ont déroulé des répertoires que le regretté Cheikh aimait reprendre.

Présente au programme avec Nadia Benyoucef et Manal Gherbi, deux grands noms de la scène andalouse, Nassima Haffaf a suscité un intérêt particulier, de par son statut de lauréate au concours de la meilleure interprétation à la 3e édition du Prix "Cheikh Abdelkrim-Dali", tenu en 2022.

Le statut de lauréate lui ayant valu, alors, de bénéficier du financement de son premier album par la fondation, la cantatrice est venue faire la promotion de son premier opus, sorti aux éditions Ostowana, dédié à la "Nouba Rasd Eddil" et participer à cet hommage commémoratif avec cinq titres.

Très applaudie par l'assistance, la jeune cantatrice a séduit le public avec une voix cristalline, interprétant notamment, les inqilabet, "Ya badie el hosn", "Ya qawma ma wadjad'tou sabra" et "Ya mahla del âachiya" pour s'investir bien plus tard dans la soirée en duo avec Nadia Benyoucef pour interpréter "El Hidjaziyettes", un qcid du maître Abdelkrim Dali.

A l'entrée de la salle, au niveau du hall, un grand poster reprenant la photo de la jaquette du CD de Nassima Haffaf, annonce un point de vente improvisé de ce nouvel album, déjà convoité, au regard des spectateurs qui l'ont entre les mains.

"Nouba Rasd Eddil", contient notamment les pièces, "Houm Fil'khilaâ", "El Djamel Fettane", "Ya men sada saden", "khiyaloukoum fi el âayni ma zala hadhiran", "Malet ech'chems ila el ghouroub", "Qad bacharet bi koudoumikoum rihou ed'dhouba", "Aâlaykoum tefna el âyn wel'hadjeb", "Niranou qalbi zinadouha kabidi", "Amchi ya Rassoul et "Idha yahidjou li gharamek".

"Nassima Haffaf, est une chanteuse talentueuse promise à une grande carrière", a déclaré un spectateur sorti de la salle pour acheter le CD de la cantatrice.

A huit ans, Nassima Haffaf a rejoint l'association "Anadil El Djazair", alors dirigée par Youcef Ouznadj, pour adhérer bien après, à l'Ensemble des "Beaux-Arts d'Alger" sous la houlette d'El Hadi Boukoura.

Elle fera par la suite, simultanément partie de l'Orchestre féminin de l'Opéra d'Alger qui avait sollicité ses services, et de l'association "Cortoba", quelle ne quittera plus.

Avant la prestation de Nassima Haffaf, la soprane à la voix suave, Manel Gherbi au piano, avait rendu la Nouba Ghrib, dans les déclinaisons de ses belles variations rythmiques et mélodiques, concluant sa prestation haute en couleurs avec "A mayli sadri h'nin", "Slebti ar'djel ", et "Selli houmoumek", sous les applaudissements et les youyous d'un public euphorique.

Cantatrice au charisme imposant, Nadia Benyoucef a séduit l'assistance avec sa voix puissante et cristalline, interprétant pas moins de 18 titres du patrimoine andalou, au plaisir d'une assistance conquise.

"Nestegh'far qbel man'koul", "El hamdou lil'Allah nelt qesdi", "Ladha li chorb el aâchiya", " El hob rah fnani", "Elqalb bat seli", "Ya dow aâyani" et "Nar el bin bdet" sont quelques-uns des titres rendus par l'icône de la chanson andalouse et algéroise.

Présent à cette soirée commémorative, l'inspecteur général du ministère de la Communication, Ahmed Benzelikha s'est vu remettre, en sa qualité de représentant du ministre de la Communication, les trophées honorifiques destinés à la Télévision et la Radio algériennes, pour leur collaboration à la réussite de cet événement.

Samedi 11/03/23



Les chanteuses Nadia Benyoucef, Manal Gherbi et Nassima Haffaf ont animé, vendredi à Alger, un récital andalou, en commémoration du 45e anniversaire de la disparition du Cheikh Abdelkrim Dali, une des icônes de cette musique savante.

Par Abba S.

Organisé par la Fondation Cheikh Abdelkrim-Dali, en collaboration, entre autres, avec la Télévision et la Radio algériennes, le concert, déployé en trois heures, a été accueilli à la salle Ibn Zeydoun de l'Office Riadh El Feth (OREF).

Soutenues par la quinzaine d'instrumentistes de l'Orchestre de la Fondation dirigé par le maestro Naguib Kateb, dont Saliha Ould Moussa, virtuose de l'oud et Souad Barka au piano, les trois cantatrices ont déroulé des répertoires que le regretté Cheikh aimait reprendre.

Présente au programme avec Nadia Benyoucef et Manal Gherbi, deux grands noms de la scène andalouse, Nassima Haffaf a suscité un intérêt particulier, de par son statut de lauréate au concours de la meilleure interprétation à la 3e édition du Prix «Cheikh Abdelkrim-Dali», tenu en 2022. Le statut de lauréate lui ayant valu, alors, de bénéficier du financement de son premier album par la Fondation, la cantatrice est venue faire la promotion de son premier opus, sorti aux éditions Ostowana, dédié à la «Nouba Rasd Eddil» et participer à cet hommage commémoratif avec cinq titres.

Très applaudie par l'assistance, la jeune cantatrice a séduit le public avec une

voix cristalline, interprétant notamment les inqilabet «Ya badie el hosn», «Ya qawma ma wadjad'tou sabra» et «Ya mahla del âachiya» pour s'investir bien plus tard dans la soirée en duo avec Nadia Benyoucef pour interpréter «El Hidjaziyettes», un qcid du maître Abdelkrim Dali.

A l'entrée de la salle, au niveau du hall, un grand poster reprenant la photo de la jaquette du CD de Nassima Haffaf, annonce un point de vente improvisé de ce nouvel album, déjà convoité, au regard des spectateurs qui l'ont entre les mains.

«Nouba Rasd Eddil», contient notamment les pièces «Houm Fil'khilaâ», «El Djamel Fettane», «Ya men sada saden», «Khiyaloukoum fi el âayni ma zala hadhiran», «Malet ech'chems ila el ghouroub», «Qad bacharet bi koudoumikoum rihou ed'dhouba», «Aâlaykoum tefna el âyn wel'hadjeb», «Niranou qalbi zinadouha kabidi», «Amchi ya Rassoul» et «Idha yahidjou li gharamek».

«Nassima Haffaf est une chanteuse talentueuse, promise à une grande carrière», a déclaré un spectateur sorti de la salle pour acheter le CD de la cantatrice.

A huit ans, Nassima Haffaf a rejoint l'association «Anadil El Djazair», alors dirigée par Youcef Ouznadj, pour adhérer bien après à l'Ensemble des «Beaux-Arts d'Alger», sous la houlette d'El Hadi Boukoura.

Elle fera par la suite simultanément partie de l'Orchestre féminin de l'Opéra d'Alger qui avait sollicité ses services, et de l'association «Cortoba» quelle ne quittera plus.

Avant la prestation de Nassima Haffaf, la soprane à la voix suave Manel Gherbi au piano, avait rendu la Nouba Ghrib, dans les déclinaisons de ses belles variations rythmiques et mélodiques, concluant sa prestation haute en couleur avec «A mayli sadri h'nin», «Slehti ar'djel», et «Selli houmoumek», sous les applaudissements et les youyous d'un public euphorique.

Cantatrice au charisme imposant, Nadia Benyoucef a séduit l'assistance avec sa voix puissante et cristalline, interprétant pas moins de 18 titres du patrimoine andalou, au plaisir d'une assistance conquise.

«Nestegh'far qbel man'koul», «El hamdou lil'Allah nelt qesdi», «Ladha li chorb el âachiya», «El hob rah fnani», «Elqalb bat seli», «Ya dow ââyani» et «Nar el bin bdet», sont quelques-uns des titres rendus par l'icône de la chanson andalouse et algéroise.

Présent à cette soirée commémorative, l'inspecteur général du ministère de la Communication, Ahmed Benzelikha, s'est vu remettre, en sa qualité de représentant du ministre de la Communication, les trophées honorifiques destinés à la Télévision et la Radio algériennes, pour leur collaboration à la réussite de cet événement.

A. S.



الإثنين 23/03/13



تم، مؤخرا، إصدار ألبوم نوبة في طبع رصد الدليل للفنانة نسيمة حفاف مؤدية الأغنية الأندلسية، وتكفلت بإنتاج هذا الألبوم مؤسسة “عبد الكريم دالي” نظير تتويجها بجائزة “الشيخ عبد الكريم دالي” في طبعها الثالثة لسنة 2022.

وقد تم مؤخرا توزيع هذا الألبوم في حفل فني من تنظيم مؤسسة “عبد الكريم دالي” التي تتكفل بإنتاج الألبوم الفني المتوج بجائزة “الشيخ عبد الكريم دالي” في كل طبعة، احتضنته قاعة “إبن زيدون” برياض الفتح وتم خلاله أيضا إحياء الذكرى الـ 45 لوفاة عميد الأغنية الأندلسية “الشيخ عبد الكريم دالي”.

وعن إصدار الألبوم الفني للفنانة نسيمة حفاف، قالت هذه الأخيرة لـ “الموعد اليومي”: “أولا، أشكر مؤسسة “الشيخ عبد الكريم دالي” على مجهوداتها ووقوفها إلى جانبي لإتمام هذا العمل الفني الخاص بالأغنية الأندلسية، وأنا جد فخورة بتتويجي بهذه الجائزة في طبعها لسنة 2022 وانتماي لهذا الصرح الفني الأصيل”.

وعن الجمهور الذي كان حاضرا في حفل توزيع هذا الألبوم، قالت نسيمة حفاف: كان إقبال كبير من الجمهور على هذا الحفل، وهذا يعكس أن هناك جمهورا ذواقا للأغنية الأندلسية من شرائح مختلفة من المجتمع الجزائري، وهذا يؤكد أيضا أن محبي الفن الأصيل بما في ذلك الأغنية الأندلسية لازالوا موجودين وبكثرة، وهذا يشجعني على إعطاء المزيد والوصول إلى آفاق فنية أخرى التي تليق بهذا الفن الأصيل، ولا أبخل على الجمهور الذواق للأغنية الأندلسية الأصيلية بتقديم أعمال فنية تكون في مستوى تطلعاته وتلبي أذواقه.

حاء/ع

